



Programme
des Nations Unies
pour l'environnement

UNEP(OCA)/MED WG.25/4/Add.2
2 mai 1991

FRANCAIS
Original: ANGLAIS

PLAN D'ACTION POUR LA MEDITERRANEE

Réunion conjointe du Comité scientifique
et technique et du Comité socio-economique

Athènes, 6-10 mai 1991

Recommandations et budget-programme pour 1992-1993

**Incidences de l'inflation sur le
budget-programme proposé pour 1992-1993**

Note du Secrétariat

1. La réunion du Bureau des Parties contractantes à Bruxelles, les 9 et 10 avril 1991, a été informée de l'intention du Secrétariat de soumettre une proposition de budget en augmentation pour l'exercice 1992-93 afin de tenir compte de la hausse des coûts pour le niveau actuel d'activités et pour permettre une extension des activités dans certaines composantes du Plan d'action.
2. Le Bureau a demandé au Secrétariat de préparer une note à l'intention de la réunion conjointe des deux Comités (Athènes, 6-10 mai 1991) afin de préciser de manière distincte les incidences de l'inflation et les activités supplémentaires proposées (UNEP/BUR/39/5, paragraphe 31).
3. L'analyse présentée ici permet de comparer les éléments du budget 1992-93 avec les éléments correspondants du budget 1990-91 approuvés par la Sixième réunion des Parties contractantes. Elle est divisée en cinq parties: réunions; stages de formation; bourses; autres activités; frais de personnel et de fonctionnement. L'inflation et les fluctuations du taux de change retentissent à un degré variable sur chaque type d'activité et chaque Centre.
4. Le coût des réunions et des stages de formation a augmenté en raison de la hausse des tarifs aériens, des indemnités journalières de subsistance et des frais d'interprétation. Le coût d'une réunion moyenne à Athènes, par exemple, avec un participant de chaque Partie contractante, pour une durée de 5 jours, avec interprétation anglais-français et vice-versa, est passé de 34.498 dollars E.U. en 1989 à 43.616 en 1991, soit une augmentation de 26,4 pour cent. Il convient de remarquer que le nombre des réunions et stages de formation proposés a effectivement diminué par rapport à l'exercice biennal précédent.
5. Le coût des salaires est déterminé par les Nations Unies pour le personnel ONU. Pour les Centres non ONU, les salaires ont été approuvés par les Parties contractantes, mais le Bureau a accepté de les réajuster à titre exceptionnel dans le cas du CAR/PAP. Il convient de noter que le nombre des postes est resté inchangé alors que les coûts ont augmenté de 13,5 pour cent.
6. Le coût des bourses individuelles est pareillement affecté par les frais de voyage et les indemnités journalières des Nations Unies. Tous les facteurs sus-mentionnés sont indépendants de la volonté du Secrétariat et, à vrai dire, des Parties elles-mêmes.
7. Dans le cas de l'assistance, le coût plus élevé de la plupart des équipements et fournitures a été en partie compensé par les fluctuations du taux de change dans les pays où ces équipements sont achetés.

8. D'autres éléments témoignent d'un accroissement des activités. C'est le cas, notamment, de la proposition d'affecter davantage de crédits aux projets de gestion de zones côtières et à la tenue d'une conférence de plénipotentiaires sur le protocole "offshore". Des comparaisons sont présentées sur le tableau ci-dessous:

	1990-91	1992-93	Augmenta- tion	% de l' augmenta- tion totale
CONFERENCE DES PLENI- POTENTIAIRES/OFFSHORE	45	160	115	1.15
AUTRES REUNIONS	824	1,014	190	1.91
FORMATION ET BOURSES	912	1,207	295	2.96
PROGRAMMES D'AMENAGE- MENT COTIER	670	1,076	406	4.07
AUTRES ACTIVITES	3,226	3,916	690	6.92
FRAIS DE PERSONNEL ET DE FONCTIONNEMENT	4,293	4,932	639	6.41
TOTAL	9,970	12,305	2,335	23.42

9. La réunion pourra se rendre compte que la plupart des augmentations sont incompressibles si le même niveau d'activités doit être maintenu. Garder le montant des dépenses de personnel en 1992 au niveau de 1989 nécessiterait la réduction de plusieurs postes, le nombre exact dépendant de la classe des postes concernés.

10. La réunion conjointe devrait examiner soigneusement le programme proposé sur la base de l'importance et de l'urgence relatives des composantes du programme. Elle devrait formuler une recommandation unanime à transmettre à la Septième réunion ordinaire des Parties contractantes au Caire (octobre 1991).

11. Les Parties contractantes seront également saisies des recommandations d'un groupe d'experts financiers, ainsi qu'en a décidé le Bureau. Les experts financiers seront invités à concevoir une formule permettant de refléter correctement les incidences de l'inflation et des fluctuations du taux de change dans le budget du PAM. Sur la base des recommandations de la réunion conjointe et des conclusions des experts financiers, la Septième réunion ordinaire adoptera, au Caire, le budget-programme de 1992-93 avec le montant correspondant des contributions.

APPROVED PROGRAMME BUDGET FOR 1990 - 1991
AND PROPOSED BUDGET FOR 1992 - 1993

(all amounts are in thousands of US \$)

		1990 - 1991		1992 - 1993	
		NUMBER	AMOUNT APPROVED	NUMBER	AMOUNT PROPOSED
MEETINGS (WITHOUT TRAINING COURSES)					
A.	Implementation of the Barcelona Convention and the Protocol on Dumping	22	547	16	671
B.	Implementation of the LBS Protocol	5	61	2	40
C.	Implementation of the Protocol on Emergencies	1	40	1	40
D.	Implementation of the Protocol on Specially Protected Areas and Historic Sites	2	30	4	118
E.	Environmentally Sound Management of the Mediterranean Coastal Zones	38	271	19	305
TOTAL MEETINGS		68	949	42	1,174
TRAINING COURSES					
A.	Implementation of the Barcelona Convention and the Protocol on Dumping	4	75	6	180
B.	Implementation of the LBS Protocol	-	-	1	25
C.	Implementation of the Protocol on Emergencies	3	120	4	163
D.	Implementation of the Protocol on Specially Protected Areas and Historic Sites	-	-	-	-
E.	Environmentally Sound Management of the Mediterranean Coastal Zones	20	262	20	383
TOTAL TRAINING COURSES		27	457	31	751
INDIVIDUAL TRAINING/FELLOWSHIPS					
A.	Implementation of the Barcelona Convention and the Protocol on Dumping		370		372
B.	Implementation of the LBS Protocol		-		-
C.	Implementation of the Protocol on Emergencies		20		20
D.	Implementation of the Protocol on Specially Protected Areas and Historic Sites		65		64
E.	Environmentally Sound Management of the Mediterranean Coastal Zones		-		-
TOTAL INDIVIDUAL TRAINING/FELLOWSHIPS			455		456

	1990 - 1991		1992 - 1993	
	NUMBER	AMOUNT APPROVED	NUMBER	AMOUNT PROPOSED
OTHER ACTIVITIES				
A. Implementation of the Barcelona Convention and the Protocol on Dumping		2,155		2,484
B. Implementation of the LBS Protocol		575		820
C. Implementation of the Protocol on Emergencies		76		112
D. Implementation of the Protocol on Specially Protected Areas and Historic Sites		239		163
E. Environmentally Sound Management of the Mediterranean Coastal Zones		1,090		1,413
TOTAL OTHER ACTIVITIES		4,135		4,992
PERSONNEL AND OPERATIONAL COSTS				
LOCATION	NUMBER OF PERSONNEL	AMOUNT APPROVED	NUMBER OF PERSONNEL	AMOUNT PROPOSED
MED UNIT* (ATHENS)	26	2,454	26+1**	2,706
REMPEC (MALTA)	9	703	9	778
SPA/RAC (SALAMMBO)	11	370	11	418
HISTORIC SITES (MARSEILLE)	-	-	-	-
BP/RAC (S. ANTIPOLIS)	8	400	8	490
PAP/RAC (SPLIT)	8	432	8	540
TOTAL PERSONNEL AND OPERATIONAL COSTS	62	4,359	62+1**	4,932

* Med Unit includes Personnel and Operational Costs for MED PQL Co-operating Agencies.

** Caretaker - G.2. Proposed amount is 26,000 US\$ for the 1992-1993 biennium (13,000 US\$ annually) with a corresponding decrease in cleaning costs of 34,000 US\$ for the 1992-1993 biennium (17,000 US\$ annually).

	1990-1991		1992-1993	
	NUMBER	AMOUNT APPROVED	NUMBER	AMOUNT PROPOSED
TOTAL MEETINGS	68	949	42	1,174
TOTAL TRAINING COURSES	27	457	31	751
TOTAL INDIVIDUAL TRAINING/FELLOWSHIPS	-	455	-	456
TOTAL OTHER ACTIVITIES	-	4,135	-	4,992
TOTAL PERSONNEL AND OPERATIONAL COSTS	62	4,359	63	4,932
GRAND TOTAL	-	10,355***	-	12,305

*** Including 385,000 US\$ approved for use from 1989 budget reductions.

MEETINGS, TRAINING COURSES, AND INDIVIDUAL TRAINING AND FELLOWSHIPS

NUMBERS AND AMOUNTS APPROVED FOR 1990 - 1991 AND
 NUMBERS AND AMOUNTS PROPOSED FOR 1992 - 1993
 (all amounts are in thousands of US \$)

	1990		1991		1990 - 1991		1992		1993		1992 - 1993	
	Number	Amount Approved	Number	Amount Approved	Number	Amount Approved	Number	Amount Proposed	Number	Amount Proposed	Number	Amount Proposed
A. IMPLEMENTATION OF THE BARCELONA CONVENTION AND THE PROTOCOL ON DUMPING												
MEETINGS (WITHOUT TRAINING COURSES)												
1. Programme approval through decision-making meetings	3	79	4	259	7	338	3	116	4	320	7	436
2. Programme co-ordination	2	-	2	-	4	-	2	-	2	-	4	-
3. Legal component	2	125	-	-	2	125	1	160	-	-	1	160
4. Monitoring of marine pollution in the Mediterranean	1	8	8	76	9	84	3	60	1	15	4	75
TRAINING COURSES												
4. Monitoring of marine pollution in the Mediterranean	2	35	2	40	4	75	4	130	2	50	6	180
INDIVIDUAL TRAINING/FELLOWSHIPS												
2. Programme co-ordination		40		40		80		49		53		102
3. Legal component		10		10		20		-		-		-
4. Monitoring of marine pollution in the Mediterranean		150		120		270		150		120		270
B. IMPLEMENTATION OF THE LBS PROTOCOL												
MEETINGS (WITHOUT TRAINING COURSES)												
6. Implementation of the LBS Protocol	4	46	1	15	5	61	1	15	1	25	2	40
TRAINING COURSES												
6. Implementation of the LBS Protocol	-	-	-	-	-	-	-	-	1	25	1	25
C. IMPLEMENTATION OF THE PROTOCOL ON EMERGENCIES												
MEETINGS (WITHOUT TRAINING COURSES)												
7.a. Prevention and combating pollution from Ships: Protocol on emergencies	1	40	-	-	1	40	-	-	1	40	1	40
TRAINING COURSES												
7.a. Prevention and combating pollution from Ships: Protocol on emergencies	1	40	2	80	3	120	2	100	2	63	4	163
INDIVIDUAL TRAINING/FELLOWSHIPS												
7.b. Prevention and combating pollution from Ships: Port reception facilities		10		10		20		10		10		20

	1990		1991		1990 - 1991		1992		1993		1992 - 1993	
	Number	Amount Approved	Number	Amount Approved	Number	Amount Approved	Number	Amount Proposed	Number	Amount Proposed	Number	Amount Proposed
D. IMPLEMENTATION OF THE PROTOCOL ON SPECIALLY PROTECTED AREAS AND HISTORIC SITES												
MEETINGS (WITHOUT TRAINING COURSES)												
8.a	1	15	1	15	2	30	2	60	1	38	3	98
8.b	-	-	-	-	-	-	1	20	-	-	1	20
INDIVIDUAL TRAINING/FELLOWSHIPS												
8.a		10		13		25		8		26		34
8.b		20		20		40		10		20		30
E. ENVIRONMENTALLY SOUND MANAGEMENT OF THE MEDITERRANEAN COASTAL ZONES												
MEETINGS (WITHOUT TRAINING COURSES)												
9.b	15	78	15	113	30	191	7	102	4	75	11	177
9.c	4	40	4	40	8	80	4	64	4	64	8	128
TRAINING COURSES												
9.a	1	25	1	25	2	50	1	29	1	29	2	58
9.b	9	115	9	97	18	212	8	130	10	195	18	325

OTHER ACTIVITIES

AMOUNTS APPROVED FOR 1990 - 1991 AND
AMOUNTS PROPOSED FOR 1992 - 1993
(all amounts are in thousands of US \$)

	1990	1991	1990-1991 Biennium	1992	1993	1992-1993 Biennium
	AMOUNT APPROVED	AMOUNT APPROVED	AMOUNT APPROVED	AMOUNT PROPOSED	AMOUNT PROPOSED	AMOUNT PROPOSED
A. IMPLEMENTATION OF THE BARCELONA CONVENTION AND THE PROTOCOL ON DUMPING						
1. Programme approval through decision-making meetings						
2. Programme co-ordination	80	30	110	35	35	70
3. Legal component	35	55	90	54	57	111
4. Monitoring of marine pollution in the Mediterranean	894	842	1,736	930	1,085	2,015
5. Information	109	110	219	143	145	288
B. IMPLEMENTATION OF THE LBS PROTOCOL						
6. Implementation of the LBS Protocol	275	300	575	385	435	820
C. IMPLEMENTATION OF THE PROTOCOL ON EMERGENCIES						
7.a Prevention and combating pollution from Ships: Protocol on emergencies	18	18	36	44	48	92
7.b Prevention and combating pollution from Ships: Port reception facilities	20	20	40	10	10	20
D. IMPLEMENTATION OF THE PROTOCOL ON SPECIALLY PROTECTED AREAS AND HISTORIC SITES						
8.a Specially protected areas	115	60	175	40	50	90
8.b Preservation of historic sites	32	32	64	30	43	73
E. ENVIRONMENTALLY SOUND MANAGEMENT OF THE MEDITERRANEAN COASTAL ZONES						
9.a Prospective analysis of the relationship between environment and development	64	45	109	55	59	114
9.b Coastal Planning and management	194	173	331	184	167	351
9.c Coastal zones pilot projects	352	298	650	474	474	948
TOTAL OTHER ACTIVITIES	2,188	1,947	4,135	2,384	2,608	4,992

PERSONNEL AND OPERATIONAL COSTS

NUMBER OF PERSONNEL AND AMOUNTS APPROVED FOR 1990 - 1991 AND
NUMBER OF PERSONNEL AND AMOUNTS PROPOSED FOR 1992 - 1993
(all amounts are in thousands of US \$)

LOCATION	1990		1991		1990 - 1991 BIENNIUM		1992		1993		1992 - 1993 BIENNIUM	
	Number of Personnel	Amount Approved	Number of Personnel	Amount Approved	Number of Personnel	Amount Approved	Number of Personnel	Amount Proposed	Number of Personnel	Amount Proposed	Number of Personnel	Amount Proposed
MED UNIT* (ATHENS)	28	1,207	26	1,247	26	2,454	26 + 1**	1,353	26 + 1**	1,353	26 + 1**	2,706
REMPEC (MALTA)	9	344	9	359	9	703	9	385	9	393	9	778
SPA/RAC (SALAMMBO)	11	185	11	185	11	370	11	209	11	209	11	418
HISTORIC SITES (MARSEILLE)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BP/RAC (S. ANTIPOLIS)	8	200	8	200	8	400	8	245	8	245	8	490
PAP/RAC (SPLIT)	8	216	8	216	8	432	8	270	8	270	8	540
TOTAL	62	2,152	62	2,207	62	4,359	62 + 1**	2,462	62 + 1**	2,470	62 + 1**	4,932

* Med Unit includes Personnel and Operational Costs for MED POL Co-operating Agencies.

** Caretaker - G.2. Proposed amount is 26,000 US\$ for the 1992-1993 biennium (13,000 US\$ annually) with a corresponding decrease in cleaning costs of 34,000 US\$ for the 1992-1993 biennium (17,000 US\$ annually).